

# UIT-T

SECTOR DE NORMALIZACIÓN  
DE LAS TELECOMUNICACIONES  
DE LA UIT

## X.952

**Corrigendum 1**  
(07/2005)

SERIE X: REDES DE DATOS, COMUNICACIONES DE  
SISTEMAS ABIERTOS Y SEGURIDAD

Procesamiento distribuido abierto

---

Tecnología de la información – Procesamiento  
distribuido abierto – Función intermediación:  
Provisión de la función intermediación a través  
del servicio de directorio de interconexión de  
sistemas abiertos

### **Corrigendum técnico 1**

Recomendación UIT-T X.952 (1997) – Corrigendum  
técnico 1

# RECOMENDACIONES UIT-T DE LA SERIE X

## REDES DE DATOS, COMUNICACIONES DE SISTEMAS ABIERTOS Y SEGURIDAD

### REDES PÚBLICAS DE DATOS

Servicios y facilidades	X.1–X.19
Interfaces	X.20–X.49
Transmisión, señalización y conmutación	X.50–X.89
Aspectos de redes	X.90–X.149
Mantenimiento	X.150–X.179
Disposiciones administrativas	X.180–X.199

### INTERCONEXIÓN DE SISTEMAS ABIERTOS

Modelo y notación	X.200–X.209
Definiciones de los servicios	X.210–X.219
Especificaciones de los protocolos en modo conexión	X.220–X.229
Especificaciones de los protocolos en modo sin conexión	X.230–X.239
Formularios para declaraciones de conformidad de implementación de protocolo	X.240–X.259
Identificación de protocolos	X.260–X.269
Protocolos de seguridad	X.270–X.279
Objetos gestionados de capa	X.280–X.289
Pruebas de conformidad	X.290–X.299

### INTERFUNCIONAMIENTO ENTRE REDES

Generalidades	X.300–X.349
Sistemas de transmisión de datos por satélite	X.350–X.369
Redes basadas en el protocolo Internet	X.370–X.379

### SISTEMAS DE TRATAMIENTO DE MENSAJES

X.400–X.499

### DIRECTORIO

X.500–X.599

### GESTIÓN DE REDES DE INTERCONEXIÓN DE SISTEMAS ABIERTOS Y ASPECTOS DE SISTEMAS

Gestión de redes	X.600–X.629
Eficacia	X.630–X.639
Calidad de servicio	X.640–X.649
Denominación, direccionamiento y registro	X.650–X.679
Notación de sintaxis abstracta uno	X.680–X.699

### GESTIÓN DE INTERCONEXIÓN DE SISTEMAS ABIERTOS

Marco y arquitectura de la gestión de sistemas	X.700–X.709
Servicio y protocolo de comunicación de gestión	X.710–X.719
Estructura de la información de gestión	X.720–X.729
Funciones de gestión y funciones de arquitectura de gestión distribuida abierta	X.730–X.799

### SEGURIDAD

X.800–X.849

### APLICACIONES DE INTERCONEXIÓN DE SISTEMAS ABIERTOS

Compromiso, concurrencia y recuperación	X.850–X.859
Procesamiento de transacciones	X.860–X.879
Operaciones a distancia	X.880–X.889
Aplicaciones genéricas de la notación de sintaxis abstracta uno	X.890–X.899

### PROCESAMIENTO DISTRIBUIDO ABIERTO

**X.900–X.999**

### SEGURIDAD DE LAS TELECOMUNICACIONES

X.1000–

Para más información, véase la Lista de Recomendaciones del UIT-T.

**Tecnología de la información – Procesamiento distribuido abierto –  
Función intermediación: Provisión de la función intermediación  
a través del servicio de directorio de interconexión  
de sistemas abiertos**

**Corrigendum técnico 1**

**Resumen**

En la Rec. UIT-T X.952 | ISO/CEI 13235-3 se especifica equivocadamente al arco `trader(100)` bajo el identificador de objeto `{joint-iso-itu-t(2)}` en el árbol de registro internacional (véase la Rec. UIT-T X.660 | ISO/CEI 9834-1).

Por otra parte, se especificó incorrectamente un OID en los módulos ASN.1 definidos en los anexos A y B de la Rec. UIT-T X.952 | ISO/CEI 13235-3.

Mediante este corrigendum técnico se subsanan estos errores..

**Orígenes**

El corrigendum 1 a la Recomendación UIT-T X.952 (1997) fue aprobado el 14 de julio de 2005 por la Comisión de Estudio 17 (2005-2008) del UIT-T por el procedimiento de la Recomendación UIT-T A.8. Se publica también un texto idéntico como corrigendum técnico 1 a la Norma Internacional ISO/CEI 13235-3.

## PREFACIO

La UIT (Unión Internacional de Telecomunicaciones) es el organismo especializado de las Naciones Unidas en el campo de las telecomunicaciones. El UIT-T (Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT) es un órgano permanente de la UIT. Este órgano estudia los aspectos técnicos, de explotación y tarifarios y publica Recomendaciones sobre los mismos, con miras a la normalización de las telecomunicaciones en el plano mundial.

La Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones (AMNT), que se celebra cada cuatro años, establece los temas que han de estudiar las Comisiones de Estudio del UIT-T, que a su vez producen Recomendaciones sobre dichos temas.

La aprobación de Recomendaciones por los Miembros del UIT-T es el objeto del procedimiento establecido en la Resolución 1 de la AMNT.

En ciertos sectores de la tecnología de la información que corresponden a la esfera de competencia del UIT-T, se preparan las normas necesarias en colaboración con la ISO y la CEI.

## NOTA

En esta Recomendación, la expresión "Administración" se utiliza para designar, en forma abreviada, tanto una administración de telecomunicaciones como una empresa de explotación reconocida de telecomunicaciones.

La observancia de esta Recomendación es voluntaria. Ahora bien, la Recomendación puede contener ciertas disposiciones obligatorias (para asegurar, por ejemplo, la aplicabilidad o la interoperabilidad), por lo que la observancia se consigue con el cumplimiento exacto y puntual de todas las disposiciones obligatorias. La obligatoriedad de un elemento preceptivo o requisito se expresa mediante las frases "tener que, haber de, hay que + infinitivo" o el verbo principal en tiempo futuro simple de mandato, en modo afirmativo o negativo. El hecho de que se utilice esta formulación no entraña que la observancia se imponga a ninguna de las partes.

## PROPIEDAD INTELECTUAL

La UIT señala a la atención la posibilidad de que la utilización o aplicación de la presente Recomendación suponga el empleo de un derecho de propiedad intelectual reivindicado. La UIT no adopta ninguna posición en cuanto a la demostración, validez o aplicabilidad de los derechos de propiedad intelectual reivindicados, ya sea por los miembros de la UIT o por terceros ajenos al proceso de elaboración de Recomendaciones.

En la fecha de aprobación de la presente Recomendación, la UIT no ha recibido notificación de propiedad intelectual, protegida por patente, que puede ser necesaria para aplicar esta Recomendación. Sin embargo, debe señalarse a los usuarios que puede que esta información no se encuentre totalmente actualizada al respecto, por lo que se les insta encarecidamente a consultar la base de datos sobre patentes de la TSB.

© UIT 2006

Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse por ningún procedimiento sin previa autorización escrita por parte de la UIT.

## ÍNDICE

*Página*

1	Introducción .....	1
2	Modificaciones .....	1



**NORMA INTERNACIONAL  
RECOMENDACIÓN UIT-T**

**Tecnología de la información – Procesamiento distribuido abierto –  
Función intermediación: Provisión de la función intermediación  
a través del servicio de directorio de interconexión  
de sistemas abiertos**

**Corrigendum técnico 1**

**1 Introducción**

En la Rec. UIT-T X.952 | ISO/CEI 13235-3 se especifica equivocadamente al arco `trader(100)` bajo el identificador de objeto `{joint-iso-itu-t(2)}` en el árbol de registro internacional (véase la Rec. UIT-T X.660 | ISO/CEI 9834-1). El último número asignado por la autoridad de registro (la Comisión de Estudio 17 del UIT-T y el JTC 1/SC 6 de la ISO/CEI, actuando conjuntamente) bajo `joint-iso-itu-t(2)` es 25, por lo que no es correcta la utilización del número 100 para la Rec. UIT-T X.952 | ISO/CEI 13235-3. De todas formas, la Autoridad de Registro no adjudicó dicho número. La autoridad de registro ya asignó el arco "`odp(26)`" "a las Recomendaciones del UIT-T relativas al ODP, de la serie X.900 y a Normas Internacionales equivalentes de la ISO/CEI". Los editores de estas Recomendaciones | Normas Internacionales mantendrán la autoridad de registro del arco `odp(26)`, la cual garantizará que las adjudicaciones hechas en el marco del mismo (por ejemplo, el arco "`trader(0)`" para su uso en la Rec. UIT-T X.952 | ISO/CEI 13235-3) se ingresen en el depósito de OID.

Por otra parte, se especificó incorrectamente un OID en los módulos ASN.1 definidos en los anexos A y B de la Rec. UIT-T X.952 | ISO/CEI 13235-3. Trader no puede utilizar el OID `{joint-iso-itu-t 2}`, ya que éste se asignó a ACSE.

Para corregir estos errores, se modifica la Rec. UIT-T X.952 | ISO/CEI 13235-3 como sigue:

**2 Modificaciones**

**2.1 Anexo A**

**2.1.1** *En el encabezamiento del módulo ASN.1 denominado TraderDefinitions, sustitúyase:*

`TraderDefinitions {joint-iso-itu-t 2}`

*por:*

`TraderDefinitions {joint-iso-itu-t odp(26) trader(0) asn1Modules(2) traderDefinitions(0)}`

**2.1.2** *En el cuerpo del módulo ASN.1 denominado TraderDefinitions, sustitúyase:*

`id-trader OBJECT IDENTIFIER ::= {joint-iso-itu-t trader(100)}`

*por:*

`id-trader OBJECT IDENTIFIER ::= {joint-iso-itu-t odp(26) trader(0)}`

**2.2 Anexo B**

**2.2.1** *En el encabezamiento del módulo ASN.1 denominado PrinterServiceOfferDefinitions, sustitúyase:*

`PrinterServiceOfferDefinitions {joint-iso-itu-t 2}`

*por:*

```
PrinterServiceOfferDefinitions {joint-iso-itu-t odp(26) trader(0) asn1Modules(2)
printerServiceOfferDefinitions (1)}
```

**2.2.2**     *En la declaración IMPORTS del módulo PrinterServiceOfferDefinitions, sustitúyase:*

```
id-trader-at, id-trader-oc-serviceOffer FROM id-trader{joint-iso-itu-t trader(100)};
```

*por:*

```
id-trader-at, id-trader-oc-serviceOffer FROM TraderDefinitions {joint-iso-itu-t odp(26)
trader(0) asn1Modules(2) traderDefinitions(0)};
```





## SERIES DE RECOMENDACIONES DEL UIT-T

Serie A	Organización del trabajo del UIT-T
Serie D	Principios generales de tarificación
Serie E	Explotación general de la red, servicio telefónico, explotación del servicio y factores humanos
Serie F	Servicios de telecomunicación no telefónicos
Serie G	Sistemas y medios de transmisión, sistemas y redes digitales
Serie H	Sistemas audiovisuales y multimedios
Serie I	Red digital de servicios integrados
Serie J	Redes de cable y transmisión de programas radiofónicos y televisivos, y de otras señales multimedios
Serie K	Protección contra las interferencias
Serie L	Construcción, instalación y protección de los cables y otros elementos de planta exterior
Serie M	Gestión de las telecomunicaciones, incluida la RGT y el mantenimiento de redes
Serie N	Mantenimiento: circuitos internacionales para transmisiones radiofónicas y de televisión
Serie O	Especificaciones de los aparatos de medida
Serie P	Calidad de transmisión telefónica, instalaciones telefónicas y redes locales
Serie Q	Conmutación y señalización
Serie R	Transmisión telegráfica
Serie S	Equipos terminales para servicios de telegrafía
Serie T	Terminales para servicios de telemática
Serie U	Conmutación telegráfica
Serie V	Comunicación de datos por la red telefónica
<b>Serie X</b>	<b>Redes de datos, comunicaciones de sistemas abiertos y seguridad</b>
Serie Y	Infraestructura mundial de la información, aspectos del protocolo Internet y Redes de la próxima generación
Serie Z	Lenguajes y aspectos generales de soporte lógico para sistemas de telecomunicación